



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Педагогический институт

Кафедра иностранных языков и лингводидактики



Директор

А.В. Семиров

«21» мая 2020 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.27 Решение практических задач

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Тип образовательной программы: Академический бакалавриат

Направленность подготовки: Иностранный язык (английский) – Иностранный язык (китайский)

Квалификация выпускника: Бакалавр

Форма обучения: Очная

Согласована с УМС ПИ ИГУ

Протокол № 4 от «29» апреля 2020 г.

Председатель М.С. Павлова

Рекомендовано кафедрой:

Протокол № 9 от «21» апреля 2020 г.

Зав. кафедрой М.В. Носкова

Иркутск 2020 г.

1. Цели и задачи дисциплины:

Целью дисциплины является формирование и совершенствование профессиональной компетенции студентов, развитие методических навыков, необходимых для реализации полученных знаний и умений в профессиональной деятельности, развитие способности действовать в режиме вторичной языковой личности в разнообразных социально-детерминированных ситуациях, готовности к осуществлению межкультурного взаимодействия, демонстрировать знания в области страноведения (истории, культуры, политики и т.д.) страны изучаемого языка.

Задачи дисциплины:

- выявить лингвокультурологические особенности китайских идиом чэньюй, обосновать их глубокое философское, историческое, культурологическое значение и определить их лингводидактические характеристики; определить статус китайских идиом чэньюй как компонента содержания межкультурной коммуникации; разработать на основе межкультурного подхода принципы отбора китайских идиом для обучения студентов их пониманию и интерпретации.

- научить студентов правильной реализации языковых форм во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям.

- привить навыки оперирования языковым материалом и способствовать выработке у студентов аналитических способностей.

- формировать у студентов умения восприятия и продуцирования иноязычной речи, уделяя особое внимание национально-культурному компоненту содержания обучения в контексте взаимодействия двух культур.

- способствовать мировоззренческому, нравственному и эстетическому воспитанию студентов, расширению их кругозора.

- уделить внимание тому, что называется государственностью, что представляется немаловажным, особенно для Китая, где статус государства тесно связан с этнической культурой в силу его уникально длительной истории.

Для формирования у студентов умений восприятия и продуцирования иноязычной речи с позиций межкультурной коммуникации особое внимание в программе уделяется национально-культурному компоненту содержания обучения в контексте взаимодействия двух культур.

II. Место дисциплины в структуре ОПОП:

2.1 Данная учебная дисциплина относится к обязательной части программы, входит в базовый блок учебного плана Б1.О.27.

2.2 Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: Б1.В.02 Практический курс китайского языка, Б1.О.26 Специальные научные знания: история и современность.

2.3 Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: Б1.В.02 Практический курс китайского языка, Б1.О.27 Решение практических задач, Б1.В.ДВ.02.01 Практикум по культуре речевого общения (китайский язык).

Теоретико-практический курс обеспечивает базовый уровень для практической подготовки студентов к образовательной деятельности в условиях средних и профессиональных учебных заведениях.

III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
--------------------	-------------------------------	----------------------------

УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИДК_{УК1.1} Осуществляет поиск, критический анализ и синтез информации, необходимой для решения поставленных задач	Знать: пути поиска информации, необходимой для решения поставленных задач; Уметь: адекватно применить изучаемую лингвострановедческую информацию; Владеть: навыками поиска лингвокультурологической профессионально-ориентированной информации;
	ИДК_{УК1.2} Применяет системный подход для решения поставленных задач	Знать: специально отобранный однородный языковой материал, отражающий культуру страны, изучаемого языка. Уметь: анализировать и синтезировать информацию, необходимую для реализации поставленных задач; Владеть: методами и способами применения системного подхода для решения поставленных задач.
ОПК-2 Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)	ИДК_{ОПК2.1}: участвует в разработке основных и дополнительных образовательных программ	Знать методы проектирования основных и дополнительных образовательных программ по китайскому языку; Уметь: использовать методы проектирования программ по китайскому языку на практике; Владеть: навыками разработки программ по китайскому языку, используя лексический словарь социально-культурной сферы;

		ИДК ОПК2.2: разрабатывает отдельные компоненты основных и дополнительных образовательных программ	Знать: составные компоненты основных и дополнительных образовательных программ, с учетом лингвострановедческой составляющей; Уметь: применять полученные страноведческие знания для разработки основных и дополнительных образовательных программ Владеть: способами разработки научно-методических материалов основных и дополнительных программ по китайскому языку.
		ИДК ОПК2.3: осуществляет выбор инструментария информационно-коммуникационных технологий при проектировании структуры и содержания основных и дополнительных образовательных программ	Знать: особенности различных культур стран изучаемого языка; Уметь: находить нужную лингвострановедческую информацию, используя зарубежные источники; Владеть: способностью понимать ментальность носителей другого языка; инструментарием информационно-коммуникационных технологий при проектировании структуры и содержания основных и дополнительных образовательных программ
ОПК-8	Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ИДК ОПК8.1: использует методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний	Знать: систематизировать знания в области культуры и истории стран изучаемого языка и использовать их в образовательной деятельности; Уметь: практически применять приобретенные знания в процессе коммуникации; выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста. Владеть: навыками восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе; осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и

		практические умения по предмету в профессиональной деятельности.
	ИДК опк8.2: демонстрирует специальные научные знания, в том числе в предметной области	Знать: безэквивалентную фоновую лексику, невербальные языки жестов, мимики и повседневного поведения. Уметь: объяснить национальные реалии. Знание этих реалий важно при изучении культуры и языка страны. Владеть: определениями реалий – названий присущих только определенным нациям и народам (предметы материальной культуры, факты истории, имена национальных героев, мифологических существ). Владеть понятийным аппаратом по лингвострановедению и фразеологии китайского языка; навыками грамматического и лексического анализа текстов.
	ИДК опк8.3: владеет методами научно- педагогического исследования в предметной области	Знать: научно-педагогические методы исследования; Уметь: применять на практике методы научно-педагогической направленности; Владеть: методами научно-педагогического исследования в предметной области.
	ИДК опк8.4: осуществляет педагогическую деятельность на основе знаний возрастной анатомии, физиологии и школьной гигиены	Знать: основы возрастной анатомии, физиологии и школьной гигиены; Уметь: организовывать учебный процесс, учитывая особенности основы возрастной анатомии, физиологии и гигиены; Владеть: различными подходами и методами образовательного процесса, исходя из особенностей возрастной анатомии, физиологии и гигиены;

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Семестр		
		8	9	10
Аудиторные занятия (всего)		28	24	64
В том числе:				
Лекции	42	14	12	16
Практические занятия (ПЗ)	74	14	12	48
Самостоятельная работа (всего)	100	44	12	44
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	36	зачет	зачет	36
Контактная работа (всего)	116	28	24	64
Общая трудоемкость часы	252			
	7	2	1	4
зачетные единицы				

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов и тем дисциплины

Модуль 1. «Фразеологизмы китайского языка (на примере чэньюй)»

Тема 1. Фразеология как лингвистическая дисциплина

1.1. Предмет и задачи фразеологии. Классификация фразеологизмов.

Предмет и задачи фразеологии. Границы и объем фразеологии. Классификация фразеологизмов. 1.2. Место фразеологии в китайской лингвистической науке. Место фразеологии в китайской лингвистической науке. Объекты изучения китайской фразеологии. Основные разряды фразеологических единиц.

Тема 2. Структурно-грамматические особенности чэньюй

2.1. Понятие чэньюй. Понятие чэньюй. Происхождение чэньюй. Понятие чэньюй. Происхождение чэньюй. 2.2. Структурно-грамматические особенности чэньюй. Структурно-грамматические особенности чэньюй. Их функция в предложении. Четырехсловная модель чэньюй.

Тема 3. Структурно-семантические характеристики чэньюй

3.1. Сверхсловность. Воспроизводимость. Целостность значения. Сверхсловность. Воспроизводимость. Целостность значения. 3.2. Устойчивость и непроницаемость структуры. Образность. Устойчивость и непроницаемость структуры. Образность.

Тема 4. Стилистические особенности чэньюй

4.1. Стилистическая принадлежность. Стилистическая принадлежность. Стилистические фигуры. 4.2. Эмоционально-экспрессивная окрашенность. Эмоционально-экспрессивная окрашенность.

Модуль 2. Лингвострановедение Китая

Тема 1. Географическое положение и биологические ресурсы Китая

1.1. Географическое положение Китая. Расположение Китая, сопредельные страны, климатические зоны, водные ресурсы, сопредельные государства. 1.2. Биологические ресурсы Китая. Распределение животных ресурсов в Китае. Распределение биологических ресурсов в Китае. Животные-эндемики.

Тема 2. Административно-территориальное деление Китая. Нации и языки Китая

2.1. Административно-территориальное деление Китая. Провинции, автономные районы, города центрального подчинения, особые административные районы Китая. 2.2. Нации и языки Китая. Этноты Китая, языковые семьи, религия, свадебные и погребальные обряды.

Тема 3. Государственное устройство и государственные символы Китая

3.1. Государственное устройство Китая. Всекитайское собрание народных представителей. Военный комитет. Судебная система. Министерство иностранных дел. Коммунистическая партия Китая. Председатель. Государственные символы Китая. Герб, флаг, гимн. История герба Китая. Гимн Китая. Флаг Китая.

Тема 4. Столица Китая. Китайские иероглифы.

4.1 Столица Китая – Пекин. Пекин (расположение, климат). Достопримечательности Пекина. История Пекина. Китайские иероглифы. История возникновения китайской письменности. Категории иероглифов.

Модуль 3. Видеокурс

Тема 1. Путешествие по Китаю (ситуации из повседневной жизни)

1.1. Встреча в аэропорту.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.2 Получение багажа в аэропорту.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.3 Поездка из аэропорта в гостиницу.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.4 Диалог в такси. Забытые в такси вещи.

1.5 Оформление в гостинице. Бронирование номера.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.6 Проживание в гостинице. Бытовые вопросы.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.7 Звонки по телефону. Назначение встречи.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.8 Объяснение с банковскими служащими. Обмен денег.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.9 Копирование документов. Отправка факса, заказного письма.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.10 Посещение салона-парикмахерской.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.11 Отправка вещей с химчистку.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

1.12 Посещение библиотеки и книжного магазина.

Просмотр видеосюжета по теме; изучение новой лексики и выражений, речевых клише; выполнение ситуативных заданий. Составление ситуативных диалогов для закрепления пройденной темы, представление презентаций, эссе.

4.3. Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий

Модуль 1. Фразеологизмы китайского языка (на примере чэньюй)

№ п/п	Наименование темы	Наименование раздела	Виды занятий в часах					
			Лекц.	Практ. Зан.	Семина	Лаб. Зан.	СРС	Всего
1.	Фразеология как лингвистическая дисциплина		4	2			12	18
		Предмет и задачи фразеологии. Классификация фразеологизмов	2				6	8
		Место фразеологии в китайской лингвистической науке	2	2			6	10
2.	Структурно-грамматические особенности чэньюй		2	4			10	16
		Понятие чэньюй		2			4	6
		Структурно-грамматические особенности чэньюй	2	2			6	10
3.	Структурно-семантические		2	4			12	18

	характеристики чэньюй							
		Сверхсловность. Воспроизводимость. Целостность значения.	2	2			6	10
		Устойчивость и непроницаемость структуры. Образность		2			6	8
4.	Стилистические особенности чэньюй		4	2			10	16
		Стилистическая принадлежность.	2				6	8
		Эмоционально-экспрессивная окрашенность.	2	2			4	8
			14	14				44

Модуль 2. Лингвострановедение

№ п/п	Наименование раздела	Наименование темы	Виды занятий в часах					
			Лекц.	Практ. зан.	Семина	Лаб. зан.	СРС	Всего
1.	Географическое положение и биологические ресурсы Китая.		4	4			4	12
		1.1. Географическое положение Китая	2	2			2	6
		1.2. Биологические ресурсы Китая	2	2			2	6
2.	Административно-территориальное деление Китая. Национальности и языки Китая.		8	8			8	24
		2.1. Административно-территориальное	4	4			4	12

		деление Китая.						
		2.2. Нации и языки Китая.	4	4			4	12
3.	Государствен ное устройство и государственн ые символы Китая.		8	12			12	32
		3.1. Государ ственное устройство Китая.	4	6			6	16
		3.2. Государ ственные символы Китая. Герб, флаг, гимн.	4	6			6	16
4.	Столица Китая. Китайские иероглифы.		8	12			10	30
		4.1. Столица Китая – Пекин.	4	6			5	15
		4.2. Китайские иероглифы.	4	6			5	15

Модуль 3. Videocourse китайского языка

№ п/п	Наименование раздела/темы	Типы занятий в часах			
		Лекции	Практ. занятия	СРС	Всего
1.	Раздел 1. Путешествие по Китаю (ситуации из повседневной жизни)		24	22	46
	1.1 Встреча в аэропорту.		2	2	4
	1.2 Получение багажа в аэропорту.		2	2	4
	1.3 Поездка из аэропорта в гостиницу.		2	2	4
	1.4 Диалог в такси. Забытые в такси вещи.		2	2	4
	1.5 Оформление в гостинице.		2	2	4

	Бронирование номера.				
	1.6 Проживание в гостинице. Бытовые вопросы.		2	2	4
	1.7 Звонки по телефону. Назначение встречи.		2	2	4
	1.8 Объяснение с банковскими служащими. Обмен денег.		2	2	4
	1.9 Копирование документов. Отправка факса, заказного письма.		2	2	4
	1.10 Посещение салона-парикмахерской.		2	2	4
	1.11 Отправка вещей с химчистку.		2	1	3
	1.12 Посещение библиотеки и книжного магазина.		2	1	3
			24	22	46

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Студенты выполняют задания в письменной форме в тетрадях для самостоятельных работ и сдают преподавателю на проверку по окончании изучения соответствующих тем. Устные задания проверяются методом опроса на занятиях.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) (при наличии) курсовые работы не предусмотрены

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

а) основная литература

1. Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение: учебное пособие. Иркут. гос. лингвистический ун-т. – Изд. 2-е, испр. и доп. – М. Восточная книга, 2012. – 191с. (5 экз.)
2. Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка: учебное пособие. Иркутский гос. лингвистич. ун-т. – Изд-е 4-е, испр. – М.: Восточная книга, 2012. – 287 с. (5 экз.)
3. Задоев Т.П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Часть первая, вторая, третья. Изд., 5-е, испр. и доп. – М.: Восточная книга, 2014. – 336с. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM). (5 экз.)
4. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. В 2 т. - 9-е изд., испр. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2014. (5 экз.)

б) дополнительная литература:

1. Стародубцева Н.С., Вэнь Цзянь. Китайский язык в диалогах: учебное пособие. – М. Восток-Запад, 2004. – 48 с. (5 экз.)
2. Щичко В.Ф., Яковлев Г. Ю. Китайский язык. Полный курс перевода. – М.: Восточная книга, 2012. – 368. (1 экз.)

в) программное обеспечение

Windows XP, Антивирус Kaspersky, LibreOffice, MSOffice2007, 7-zip, Mozilla Firefox, WinDjView, XnView MP, Acrobat Reader DC

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

2016/2017	Контракт № 99 от 24.11.16 г. Исполнитель: ООО «Издательство Лань» Адрес доступа: http://e.lanbook.com/	Срок действия: с 24.11.2016 г. по 19.11.2017 г.
	Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. Исполнитель: ООО «Библиотех»	Срок действия: с 22.02.2011 г., далее бессрочный
	Контракт № 98 от 24.11.2016 г. Исполнитель: ЦКБ «Бибком» Адрес доступа: http://rucont.ru/	Срок действия: с 24.11.2016 г. по 27.12.2017 г.
	Контракт № 100 от 24.11.2016 г. Исполнитель: ООО «Айбукс» Адрес доступа: http://ibooks.ru	Срок действия: с 24.11.2016 г. по 24.11.2017 г.
	Договор «002-ЭБС от 08.07.2016 г. Исполнитель: ООО «Электронное издательство Юрайт» Адрес доступа: http://biblio-online.ru/	Срок действия: с 08.07.2016 г. по 31.10.2017 г.
	Контракт № 85 от 17.10.2016 г. Исполнитель: ООО «Электронное издательство Юрайт» Адрес доступа: http://biblio-online.ru/	Срок действия: с 17.10.2016 г. по 18.10.2017 г.
	Контракт № SU-18-10/2016-1/92 от 14.11.2016 г. Исполнитель: ООО «РУНЭБ» Адрес доступа: http://elibrary.ru/	Срок действия: с 14.11.2016 г. по 31.12. 2017 г.

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Помещения и оборудование

Помещения – учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных учебным планом ОПОП ВО бакалавриата, оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ФГБОУ ВО «ИГУ».

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа; учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектованы специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления

учебной информации большой аудитории: переносной мультимедиа проектор Acer XD, Ноутбук Asus.

Специальные помещения для самостоятельной работы: аудитория на 30 посадочных мест, оснащена компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» с обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации: ПК Formoza AMD SDA 3100 – 12

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В образовательном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги, групповые дискуссии*), развивающие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств и формирующие компетенции.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

Примерные темы докладов/устных сообщений

1. Фразеология как лингвистическая дисциплина: Предмет и задачи фразеологии. Границы и объем фразеологии. Классификация фразеологизмов.
2. Место фразеологии в китайской лингвистической науке: Место фразеологии в китайской лингвистической науке. Объекты изучения китайской фразеологии. Основные разряды фразеологических единиц.
3. Понятие чэньюй: Понятие чэньюй. Происхождение чэньюй.
4. Структурно-грамматические особенности чэньюй: Структурно-грамматические особенности чэньюй. Их функция в предложении. Четырехсловная модель чэньюй.
5. Структурно-семантические характеристики чэньюй: Сверхсловность. Воспроизводимость. Целостность значения.
6. Устойчивость и непроницаемость структуры чэньюй. Образность.
7. Стилистические особенности чэньюй: Стилистическая принадлежность. Стилистические фигуры.
8. Эмоционально-экспрессивная окрашенность чэньюй.
9. Лингвокультурологические особенности чэньюй.
10. Национально-культурная специфика чэньюй.
11. Образная основа чэньюй, включающих наименования животных (зоонимов).
12. Образная основа чэньюй, включающих наименования растений (фитонимов).
13. Образная основа чэньюй, включающих наименования ономастическую лексику (географические названия, имена собственные: люди, боги, мифические существа).
14. Чэньюй, лежащие в основе других видов фразеологических единиц китайского языка: пословиц, поговорок, недоговорков-иносказаний и т.д.
15. Абстрактные понятия во фразеологизмах китайского языка.
16. Безэквивалентная лексика в составе китайских фразеологизмов.
17. Слова-компоненты символического характера (цифры) во фразеологизмах китайского языка (чэньюй)

Примерные задания для контрольных работ

Фразеологизмы китайского языка (на примере чэньюй)

Направление 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль Иностранный язык (английский) – Иностранный язык (китайский)

1. Выписать наиболее употребительные фразеологизмы китайского языка.
2. Пользуясь словарем, выписать не менее 25 китайский идиом, дать эквиваленты на русском.

3. Выбрать стержневой компонент, найти к нему эквиваленты в русском и китайском языке.
4. Найти в словаре идиомы с вэньянизмами. (10)
5. Найти в словаре идиомы параллельной и непараллельной конструкции.
6. Сделать доклад о классификации фразеологизмов в китайском языке.
7. Выявить и перечислить лингвостилистические и семантические особенности чэньюй.
8. Составить перечень особенностей чэньюй с точки зрения их приверженности к архаичной форме китайского языка.

Примерные темы докладов (7-10 минут) и эссе (500-800 иероглифов) по

Лингвострановедению:

1. Подготовьте письменное сообщение об одном из государств с описанием его географического положения, сопредельных стран, рельефа, водных ресурсов и климата.
2. Расскажите о распределении животных и растительных ресурсов в Китае.
3. Проанализируйте административно-территориальное деление Китая и сравните его с российским (на китайском языке).
4. Опишите на китайском языке этносы и языки нашей страны.
5. Расскажите об основных государственных праздниках Китая.
6. Опишите религии Китая.
7. Расскажите о государственном устройстве России на китайском языке.
8. Опишите флаг, герб и гимн нашего государства.
9. Расскажите о столице нашего государства на китайском языке.
10. Расскажите (кратко) историю возникновения китайской письменности.

Варианты ситуативных заданий по Videокурсу китайского языка:

- 1 Тема: Заказ билетов
- 2 Концепция: Обсудите с семьей как лучше добираться до места назначения. Выберите оптимальный вариант и позвоните в кассу. Закажите билеты на 2 взрослых и 2 детей.
- 3 Роли:
 - Члены семьи (3 или 4 человека)
 - Кассир
- 4 Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций, знакомство с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.
- Тема: Опоздание на работу
2. Концепция: Подчиненный просит у начальника фирмы и коллег извинение за опоздание на совещание и приводит причину по которой опоздал.
3. Роли:
 - Сотрудники фирмы (2 или 3 человека)
 - Начальник
4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций, знакомство с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.
1. Тема: Объяснение с банковским служащим
2. Концепция: Клиент желает обменять доллары (рубли) на юани.
3. Роли: Служащий банка, посетитель (клиент)
4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций.
1. Тема: Посещение салона-парикмахерской.
2. Концепция: Посетителю необходимо сделать стрижку и мытье головы.
3. Роли: парикмахер, посетитель.

4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций, речевых клише.

1. Тема: Такси

2. Концепция: Сотрудники фирмы собираются на концерт и обсуждают, как лучше добираться. Принимается решение вызвать такси. В такси они объясняют куда их надо отвезти и где остановиться, расплачиваются.

3. Роли:

-Сотрудники фирмы (2-3 человека)

-Сотрудник компании такси

-Водитель такси

4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме.

Примерные темы презентаций, эссе, сообщений:

1. Сообщение на тему «Путешествие».

2. Презентация на тему «Как организовать поездку самостоятельно»

3. Эссе « Мои планы».

4. Сообщение на тему «Представление».

5. Сообщение на тему «Пропажа багажа в аэропорту»

6. Эссе на тему «В книжном магазине»

7. Презентация на тему «Прогулка по Пекину»

8. Эссе на тему «В парикмахерской»

9. Презентация на тему «Путешествуем по Китаю»

Варианты ситуативных заданий:

1 Тема: Заказ билетов

2 Концепция: Обсудите с семьей как лучше добираться до места назначения. Выберите оптимальный вариант и позвоните в кассу. Закажите билеты на 2 взрослых и 2 детей.

3 Роли:

-Члены семьи (3 или 4 человека)

-Кассир

4 Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций, знакомство с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.

Тема: Опоздание на работу

2. Концепция: Подчиненный просит у начальника фирмы и коллег извинение за опоздание на совещание и приводит причину по которой опоздал.

3. Роли:

-Сотрудники фирмы (2 или 3 человека)

-Начальник

4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций, знакомство с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.

1. Тема: Объяснение с банковским служащим

2. Концепция: Клиент желает обменять доллары (рубли) на юани.

3. Роли: Служащий банка, посетитель (клиент)

4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций.

1. Тема: Посещение салона-парикмахерской.

2. Концепция: Посетителю необходимо сделать стрижку и мытье головы.

3. Роли: парикмахер, посетитель.

4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме, отработка грамматических конструкций, речевых клише.

1. Тема: Такси

2. Концепция: Сотрудники фирмы собираются на концерт и обсуждают, как лучше добираться. Принимается решение вызвать такси. В такси они объясняют куда их надо отвезти и где остановиться, расплачиваются.

3. Роли:

-Сотрудники фирмы (2-3 человека)

-Сотрудник компании такси

-Водитель такси

4. Ожидаемый результат: Закрепление лексики по теме.

Примерные темы презентаций, эссе, сообщений:

1. Сообщение на тему «Путешествие».

2. Презентация на тему «Как организовать поездку самостоятельно»

3. Эссе « Мои планы».

4. Сообщение на тему «Представление».

5. Сообщение на тему «Пропажа багажа в аэропорту»

6. Эссе на тему «В книжном магазине»

7. Презентация на тему «Прогулка по Пекину»

8. Эссе на тему «В парикмахерской»

9. Презентация на тему «Путешествуем по Китаю»

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме;

- оценка «хорошо» задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме;

- оценка «удовлетворительно» задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме;

- оценка «неудовлетворительно» задание не выполнено: цель общения не достигнута.

«зачтено» - все вопросы раскрыты полностью, студент не допускает ошибок при употреблении лексического материала / вопрос раскрыт, однако, имеются недостатки, студент использует лексический материал с небольшими недочетами / вопрос, в общем, раскрыт, однако имеются пробелы, студент знает лексический материал, но употребляет его с фонетическими и фактическими ошибками.

«не зачтено» - вопрос не раскрыт, студент демонстрирует слабое знание лексического материала

8.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме экзамена или зачета).

Вопросы и задания к зачету (экзамену)

Вопросы для зачета

Фразеологизмы китайского языка (на примере чэньюй)

Направление 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль Иностранный язык (английский) – Иностранный язык (китайский)

1. Дайте определение чэньюй?
2. Какие идиомы относятся к группе чэньюй?
3. Чем обусловлена устойчивость лексико-семантических образований?
4. Каких грамматических целей позволяет добиться симметричность структуры чэньюй?
5. Чем определяется разница в содержании концептуальных признаков фразеологизмов русского и китайского языков?

6. Перечислите лингвостилистические и семантические особенности чэньюй?
7. С помощью каких средств достигается выразительность чэньюй?
8. Перечислите основные культурные коды, которыми наполнены китайские фразеологизмы.
9. Каких прагматических целей позволяет добиться симметричность структуры чэньюй?
10. Дайте определение явлению параллелизма в чэньюй.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если **задание полностью выполнено:** цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме;
- оценка «хорошо» **задание выполнено:** цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме;
- оценка «удовлетворительно» **задание выполнено частично:** цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме;
- оценка «неудовлетворительно» **задание не выполнено:** цель общения не достигнута.

«**зачтено**» - все пять вопросов раскрыты полностью, студент не допускает ошибок при употреблении лексического материала / вопрос раскрыт, однако, имеются недостатки, студент использует лексический материал с небольшими недочетами / вопрос, в общем, раскрыт, однако имеются пробелы, студент знает лексический материал, но употребляет его с фонетическими и фактическими ошибками.

«**не зачтено**» - вопрос не раскрыт, студент демонстрирует слабое знание лексического материала

Примерные вопросы к зачету по «Лингвострановедению Китая» (8 семестр)

1. Опишите географическое положение Китая (расположение, площадь).
2. Назовите и покажите по карте 4 моря, омывающие Китай.
3. Перечислите и покажите по карте не менее 10 соседствующих с Китаем стран.
4. Назовите основные реки Китая и озера.
5. Опишите климатические зоны Китая.
6. Расскажите о распределении животных на территории Китая.
7. Покажите по карте провинции, расположенные на севере и северо-востоке Китая
- (8). Назовите административные центры.
8. Покажите по карте провинции, расположенные на востоке Китая. Назовите административные центры (8).
9. Покажите по карте провинции, расположенные на юге Китая (8). Назовите административные центры (8).
10. Покажите по карте провинции, расположенные на северо-западе(5) и юго-западе Китая(5).
11. Назовите и покажите по карте города центрального подчинения(4) и особые административные районы(2), а также автономные районы(5).
12. Назовите количество наций, проживающих на территории Китая, назовите некоторые из них.
13. Перечислите 8 диалектных групп.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если **задание полностью выполнено:** цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме;
- оценка «хорошо» **задание выполнено:** цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме;
- оценка «удовлетворительно» **задание выполнено частично:** цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме;

- оценка «неудовлетворительно» **задание не выполнено:** цель общения не достигнута.

«зачтено» - все вопросы раскрыты полностью, студент не допускает ошибок при употреблении лексического материала / вопрос раскрыт, однако, имеются недостатки, студент использует лексический материал с небольшими недочетами / вопрос, в общем, раскрыт, однако имеются пробелы, студент знает лексический материал, но употребляет его с фонетическими и фактическими ошибками.

«не зачтено» - вопрос не раскрыт, студент демонстрирует слабое знание лексического материала

Демонстрационные варианты экзаменационных билетов

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

Лингвострановедение Китая

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

профиль Иностранный язык (английский) – Иностранный язык (китайский)

1. 中国自然地理：位置，面积，领国
2. 中国行政区划
3. 人民法院

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 2

Лингвострановедение Китая

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

профиль Иностранный язык (английский) – Иностранный язык (китайский)

1. 中国自然地理：气候，综合自然地理区划
2. 中国的国旗，国徽和国歌
3. 全国人大

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 3

Лингвострановедение Китая

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

профиль Иностранный язык (английский) – Иностранный язык (китайский)

1. 中国生物资源
2. 汉字
3. 中华人民共和国主席，中央军事委员会

Критерии оценки*:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если **задание полностью выполнено:** цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме;

- оценка «хорошо» **задание выполнено:** цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме;
 - оценка «удовлетворительно» **задание выполнено частично:** цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме;
 - оценка «неудовлетворительно» **задание не выполнено:** цель общения не достигнута
- . *- общая шкала оценки устного и письменного ответа см. Приложение 1, 2

Документ составлен в соответствии с требованиями ФГОС по направлению 44.03.05 утвержденного приказом Минобрнауки РФ об утверждении ФГОС ВО №125 от 22 февраля 2018 года.

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.

Разработчик: магистр лингвистики, ст. преподаватель кафедры иностранных языков и лингводидактики Афанасьева М.П.

Общая шкала оценивания устного ответа

Оцен ка	Содержа ние	Взаимодействие с собеседником	Лексическое оформление речи	Грамматиче ское оформление речи	Произношен ие
«отлично»	Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме.	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: активно включается в беседу и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, при необходимости проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.	Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; все звуки в потоке речи произносит правильно.
«хорошо»	Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме.	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: включается в беседу, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при необходимости смены темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания.	В основном речь понятна: не допускает фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.

«удовлетворительно»	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме.	Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не сразу включается в беседу и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при необходимости смены темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.	В отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонематических ошибок; неправильного произнесения отдельных звуков; неправильного интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего.
«неудовлетворительно»	Задание не выполнено: цель общения не достигнута.	Не может поддерживать беседу.	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

Приложение 2

Общая шкала оценивания письменного ответа

Оценка	Содержание	Организация текста	Лексическое оформление	Грамматическое оформление	Орфография и пунктуация
«отлично»	Задание выполнено полностью: содержание	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст	Используемый словарный запас соответствует поставленной	Используется грамматические структуры	Орфографические ошибки практически

	отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	разделен на абзацы; оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка.	задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.	в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки.	чески отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением.
«хорошо»	Задание выполнено : некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевое оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения в оформлении текста.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста.	Имеется ряд орфографических и/или пунктуационных ошибок, которые не значительно затрудняют понимание текста.
«удовлетворительно»	Задание выполнено не полностью : содержание отражает не все аспекты, указанные в задании;	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют	Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

	нарушения стилевого оформления речи встречаютс я достаточно часто; в основном не соблюдаютс я принятые в языке нормы вежливости.	отсутствует; имеются многочисленные ошибки в оформлении текста.	них могут затруднять понимание текста.	понимание текста.	
«неудов летвори тельно»	Задание не выполнено : содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответству ет требуемому объему.	Отсутствует логика в построении высказывания; текст не оформлен.	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.	Грамматич еские правила не соблюдают ся.	Орфогра фичес кие ошибки практи чески отсутст вуют. Текст разделе н на предло жения с правил ьным пункту ационн ым оформл ением.